

4

Dui bu qǐ  
对不起

- 1- 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry
- 2- 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry
- 3- 没Méi关guān系xi/No importa/It's okay-No problem

CHINO:



ESPAÑOL:



INGLES:



4

Dui bu qǐ  
对不起

dú yí dú  
读一读

A: 对不起  
B: 没关系

- 4- 读dú一yí读dú/Lee un poco/Read a bit
- 5- 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry
- 6- 没Méi关guān系xi/No importa/It's okay-No problem

CHINO:



ESPAÑOL:

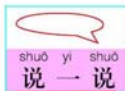


INGLES:



74

4

Dui bu qǐ  
对不起

shuō yí shuō  
说一说

A: 对不起  
B: 没关系



①



②



③



④

- 7- 说Shuō一yí说shuō/Di algo/Say something
- 8- 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry
- 9- 没Méi关guān系xi/No importa/It's okay, no problem

CHINO:



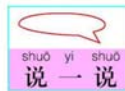
ESPAÑOL:



INGLES:



4

Dui bu qǐ  
对不起

shuō yí shuō  
说一说

A: 对不起  
B: 没关系

- 10- A: 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry
- 11- B: 没Méi关guān系xi/No importa/It's okay, no problem

CHINO:



ESPAÑOL:

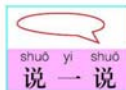


INGLES:



75

4

Dui bu qǐ  
对不起

shuō yí shuō  
说一说

A: 对不起  
B: 没关系

A: Duì bù qǐ  
对不起B: Bǎobao méi guān xi  
宝宝没关系

- 12- A: 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry
- 13- B: 宝Bǎo宝bao没méi关guān系xi/No importa Baobao/Bao Bao, it's okay

CHINO:



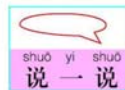
ESPAÑOL:



INGLES:



4

Dui bu qǐ  
对不起

shuō yí shuō  
说一说

A: 对不起  
B: 没关系

A: Duì bù qǐ Bǎobao  
对不起宝宝B: Méi guān xi  
没关系

- 14- A: 对Dui不bù起qǐ宝Bǎo宝bao/Lo siento Baobao/Sorry, Bao Bao
- 15- B: 没Méi关guān系xi/No importa/It's okay, no problem

CHINO:



ESPAÑOL:



INGLES:



76

4  
Dui bu qǐ  
对不起

shuō yī shuō  
说一说

duì bu qǐ  
A: 对不起。  
méi guān xi  
B: 没关系。

A: Dui bù qǐ  
对不起

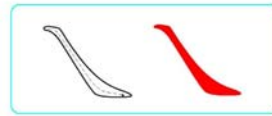


B: Lǎo shī méi guān xi  
老师没关系

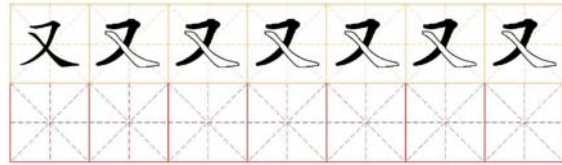
16- A: 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry  
17- B: 老Lǎo师shī好hǎo没méi关guān系xi/Profesor-a, no pasa nada/Teacher, it's okay

CHINO: ESPAÑOL: INGLÉS:

4  
Dui bu qǐ  
对不起



Nà  
捺



18- 写Xiě一yī写xiě/Escribe un poco/Write a bit  
19- 捺Nà/Trazo descendente a la derecha/Right-falling stroke

CHINO: ESPAÑOL: INGLÉS:

77

## RADICAL 捺 :

El radical 捺 (nà) no es un radical por sí mismo, sino un trazo específico en la caligrafía china.

- 01/人/rén/persona/person/Trazo 2
- 02/大/dà/grande/big/Trazo 3
- 03/天/tiān/cielo/sky/Trazo 4
- 04/木/mù/madera/wood/Trazo 4
- 05/水/shuǐ/agua/water/Trazo 4
- .....
- 06/火/huǒ/fuego/fire/Trazo 4
- 07/文/wén/escritura, cultura/writing, culture/Trazo 4
- 08/又/yòu/otra vez/again/Trazo 2
- 09/反/fǎn/contrario, opuesto/opposite/Trazo 4
- 10/毛/mǎo/arroz/rice /Trazo 6



78

4  
Dui bu qǐ  
对不起

kè táng huó dòng  
课堂活动

kàn shéi yǒu lǐ mào  
看谁有礼貌



20- 写Xiě一yī写xiě/Escribe un poco/Write a bit  
21- 捺Nà/Trazo descendente a la derecha/Right-falling stroke

CHINO: ESPAÑOL: INGLÉS:

4  
Dui bu qǐ  
对不起

kè táng huó dòng  
课堂活动

yǒng é  
咏鹅

(唐)骆宾王

é , é , é  
鹅 , 鹅 , 鹅  
qū xiàng xiàng tiān gē  
曲 项 向 天 歌  
bái máo fú lǜ shuǐ  
白 毛 浮 绿 水  
hóng zhǎng bō qīng bō  
红 掌 拨 清 波

22- 儿ér歌gē/Canción infantil/Nursery rhyme  
23- 咏Yǒng鹅é/“Oda al ganso” (poesía)/  
"Ode to the Goose" (poem)

YouTube

CHINO: ESPAÑOL: INGLÉS:

79

咏Yǒng鹅é/Oda al ganso/"Ode to the Goose"

鹅É, 鹅é, 鹅é, /Ganso, ganso, ganso,/ **Goose**,  
goose, goose  
曲qū项xiàng向xiàng天tiān歌gē. /con el cuello  
curvado cantas hacia el cielo./ **bending your**  
**neck, you sing to the sky.**  
白bái毛máo浮fú绿lǜ水shuǐ. /Tu plumaje blanco  
flota en el agua verde./ **Your white feathers**  
**float on green water,**  
红hóng掌zhǎng拨bō清qīng波bō. /y con tus  
patas rojas agitas las ondas claras./ **your red**  
**webbed feet stir the clear waves.**



YouTube

\*\* 词汇/cí huì/Vocabulario/Vocabulary \*\*

- 1- 对Dui不bù起qǐ/Lo siento/Sorry
- 2- 没Méi关guān系xì/No importa/It's okay-No problem
- 3- 读Dú一yí读dú/Lee un poco/Read a bit
- 4- 说Shuō一yí说shuō/Responde/Reply
- 5- 捺/Nà/Trazo descendente a la derecha/Right-falling stroke
- 6- 看Kàn谁shéi有yǒu礼lǐ貌mào/A ver quién es más educado/ Let's see who has better manners.
- 7- 咏Yǒng鹅é/"Oda al ganso" (poesía)/ "Ode to the Goose" (poem)
- 8- 鹅é/ganso/Goose



YouTube

80

**对不起**  
Dui bù qǐ  
Perdón, lo siento

**没关系**  
Méi guān xi  
No pasa nada

**读一读**  
Dú yì dú  
Leer

**说一说**  
Shuō yì shuō  
Responde

**捺**  
Nà  
Trazo descendente a la derecha

**看谁有礼貌**  
Kàn shéi yǒu lǐ mào  
Mira quién es educado

**咏鹅**  
Yǒng é  
"Oda al ganso" (poesía)

**对不起**  
Dui bù qǐ  
Sorry

**没关系**  
Méi guān xi  
It's okay

**读一读**  
Dú yì dú  
Read

**说一说**  
Shuō yì shuō  
Reply

**捺**  
Nà  
Right-falling stroke

**看谁有礼貌**  
Kàn shéi yǒu lǐ mào  
See who is polite

**咏鹅**  
Yǒng é  
"Ode to the Goose" (poem)

81

| Hanzi Pinyin | Español                            | English                                      | HSK   |
|--------------|------------------------------------|----------------------------------------------|-------|
| 对 duì        | correcto, hacia, para              | correct, to, toward, for                     | HSK 1 |
| 不 bù         | no, negación                       | no, not                                      | HSK 1 |
| 起 qǐ         | levantarse, empezar                | to rise, to get up, to begin                 | HSK 1 |
| 没 méi        | no tener, no existir               | not have, there is not                       | HSK 1 |
| 关 guān       | cerrar, relacionar, apagar         | to close, to concern, to turn off            | HSK 1 |
| 系 xì         | sistema, lazo, departamento        | system, to tie, department                   | HSK 3 |
| 捺 nà         | trazo descendente a la derecha     | right-falling stroke (calligraphy)           | -     |
| 看 kàn        | ver, mirar, leer                   | to see, to look, to watch, to read           | HSK 1 |
| 谁 shéi/shuí  | quién                              | who                                          | HSK 1 |
| 有 yǒu        | tener, haber                       | to have, there is                            | HSK 1 |
| 礼 lǐ         | ritual, cortesía, regalo           | ritual, courtesy, gift                       | HSK 3 |
| 貌 mào        | apariencia, semblante              | appearance, look, countenance                | HSK 4 |
| 咏 yǒng       | cantar (poesía), recitar           | to chant, to sing (poetry)                   | HSK 6 |
| 鹅 é          | ganso                              | goose                                        | HSK 5 |
| 好 hǎo        | bueno, bien, OK                    | good, well, OK                               | HSK 1 |
| 宝 bǎo        | tesoro, precioso                   | treasure, precious                           | HSK 3 |
| 老 lǎo        | viejo, anciano                     | old, aged                                    | HSK 1 |
| 师 shī        | maestro, experto, división militar | teacher, master, expert, division (military) | HSK 3 |

- HSK Nivel: Indica el nivel aproximado del examen oficial de chino (Hanyu Shuiping Kaoshi) donde el carácter se introduce comúnmente como parte del vocabulario activo requerido.  
- Las traducciones al español e inglés son las más comunes y relevantes para el contexto de aprendizaje del chino.

CHINO:



ESPAÑOL:



INGLES:



YouTube

86